

# CPN 346

## Opere in pietra artificiale

Catalogo delle  
posizioni normalizzate

Il documento "Applicazione" si basa su un modulo fisso normalizzato. Il contenuto riguardante uno stesso tema figura sempre sotto la medesima cifra. Per motivi di tecnica informatica, i titoli ai quali non deve essere attribuito alcun contenuto non vengono riportati e le rispettive cifre tralasciate.

I capoversi contrassegnati con un asterisco \* all'inizio della riga possono essere ripresi nel contratto d'appalto, mentre quelli senza asterisco non dovrebbero essere ripresi.

## 1 Basi del CPN

Le descrizioni delle prestazioni contenute nel CPN sono concordanti con la norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione", con le Condizioni generali per la costruzione CGC e con le norme tecniche delle associazioni professionali attive nella normazione per il settore della costruzione.

Se l'utente utilizza altre basi è tenuto a verificare e, se necessario, adattare le descrizioni delle prestazioni.

## 2 Condizioni contrattuali generali

Le seguenti condizioni contrattuali costituiscono le basi di questo capitolo CPN:

- \* – Norma SIA 118 "Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione".
- \* – Norma SIA 118/244 "Condizioni generali relative alle opere in pietra artificiale".

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

Le condizioni generali per la costruzione CGC insieme alla norma SIA 118 sono giuridicamente vincolanti solo se dichiarate quali parti integranti del contratto. Ciò vale in fase di allestimento dei documenti per l'appalto (testo del documento contrattuale previsto) e durante la stesura del contratto d'appalto.

Nell'ordine di priorità degli elementi del contratto secondo la norma SIA 118, art.7 cpv. 2 e art. 21 cpv. 1, le CGC fanno parte delle altre norme. In caso di contraddizione la norma SIA 118 ha quindi priorità.

Dovessero prevalere le deroghe contenute nelle CGC rispetto alla norma SIA 118, ciò sarà definito nel contratto d'appalto.

## 3 Disposizioni particolari specifiche dell'opera

Secondo la norma SIA 118, art. 7 e 21, le disposizioni particolari costituiscono parte integrante dei documenti per l'appalto.

Per la formulazione delle disposizioni particolari si utilizzeranno i testi del capitolo CPN 102 "Disposizioni particolari".

Può essere utile suddividere le disposizioni particolari in:

- Disposizioni particolari, parte 1, valide per l'insieme dell'opera.
- Disposizioni particolari, parte 2, valide per singole categorie di lavoro.

## 4 Norme delle associazioni professionali

Le norme seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- \* – Norma SIA 180 "Isolamento termico, protezione contro l'umidità e clima interno degli edifici".
- \* – Norma SIA 181 "La protezione dal rumore nelle costruzioni edilizie".
- \* – Norma SIA 244 "Opere in pietra artificiale – Rivestimenti ed elementi su misura".
- \* – Norma SIA 248 "Opere da piastrellista – Rivestimenti in ceramica, vetro e asfalto".
- \* – Norma SIA 251 "Massetti flottanti all'interno di edifici".
- \* – Norma SIA 262/1 "Betonbau – Ergänzende Festlegungen" (non disponibile in italiano).
- \* – Norma SIA 414/2 "Tolleranze dimensionali nell'edilizia".
- \* – Norma SN EN 206 "Beton – Festlegung, Eigenschaften, Herstellung und Konformität" (SIA 262.051) (UNI EN 206 "Calcestruzzo – Specificazione, prestazione, produzione e conformità").

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

## 5 Altri documenti

I documenti, le raccomandazioni e le direttive seguenti sono rilevanti per questo capitolo CPN:

- \* – Schede tecniche ASP.
- \* – Pubblicazioni specialistiche Pavidensa.
- \* – Documentazione tecnica 2.032 "Lista dei requisiti: pavimenti e rivestimenti" dell'Ufficio prevenzione infortuni upi.
- \* – Scheda tecnica SMGV "Untergründe für Wandbeläge aus Keramik, Natur- und Kunststein (Fliesen und Platten) im Innenbereich" (non disponibile in italiano).

Valgono le edizioni in vigore alla data di inoltro dell'offerta (data di riferimento secondo la norma SIA 118, art. 62 cpv. 1).

## 6 Terminologia, abbreviazioni, informazioni

Le indicazioni riguardanti terminologia, abbreviazioni e altre informazioni sono descritte nel sottopar. 030 di questo capitolo.

## 7 Riferimenti

Le seguenti prestazioni vanno descritte con altri capitoli CPN:

- Massetti cementizi con il cap. 661 "Massetti flottanti e connessi".
- Pavimenti in terrazzo veneziano con il cap. 662 "Pavimenti di cemento, magnesia, resina sintetica e bitume".

## 8 Prestazioni comprese

Le forniture, secondo la norma SIA 118, art. 10, sono comprese se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Le prestazioni supplementari, secondo la norma SIA 118, art. 39, sono comprese nel prezzo dell'opera se nelle Condizioni generali per la costruzione CGC o nell'elenco prestazioni non sono formulate altre regole.

Nel CPN, le prestazioni che non prevedono la fornitura di materiale conformemente alla norma SIA 118, art. 10, sono formulate testualmente in modo chiaro, p.es.: "Messa in opera di ..., esclusa la fornitura".

## 9 Informazioni sul contenuto di questo capitolo (anno di edizione 2019)

Questo capitolo sostituisce il capitolo 346 „Opere in pietra artificiale“ con anno di edizione 1989. Il capitolo è stato rielaborato in quanto le norme significative per questo capitolo sono state nel frattempo revisionate, in particolare la norma SIA 244 "Opere in pietra artificiale Rivestimenti ed elementi su misura" e la relativa norma contrattuale SIA 118/244.

L'ordine dei paragrafi segue quello dell'edizione precedente.

Il paragrafo 000 comprende le regole di retribuzione, i metodi di misurazione, la terminologia e le abbreviazioni.

Nel paragrafo 100 oltre ad alcuni cambiamenti, si trovano le nuove posizioni per l'impianto di cantiere, i ponteggi mobili, l'esecuzione a tappe nonché i lavori a regia.

Il paragrafo 200 è stato completato con posizioni chiuse relative alle soglie e ai davanzali. Se necessario, le posizioni vengono suddivise in "solo fornitura" e in "fornitura e posa". I supplementi sono posizionati unicamente dove necessario e in corrispondenza della relativa prestazione.

Nel paragrafo 300 oltre a diversi adeguamenti, sono state inserite le posizioni degli appoggi per il disaccoppiamento acustico. I supplementi sono posizionati unicamente dove necessario e in corrispondenza della relativa prestazione.

Il paragrafo 400 è stato adeguato. Se necessario, le posizioni vengono suddivise in "solo fornitura" e in "fornitura e posa". I supplementi sono posizionati unicamente dove necessario e in corrispondenza della relativa prestazione.

Nel paragrafo 500 è stata introdotta una posizione per le piastrelle da levigare in opera. I supplementi sono posizionati unicamente dove necessario e in corrispondenza della relativa prestazione.

Rispetto all'ultima edizione, dal paragrafo 600 sono stati eliminate le prestazioni per i rivestimenti gettati in opera che vanno descritti con il cap. 662 "Pavimenti di cemento, magnesia, resina sintetica e bitume".

Nel paragrafo 600 sono raggruppati tutti i lavori accessori. Qui sono descritti, p.es. i lavori di ripristino, i trattamenti delle superfici, i lavori di protezione e il materiale di riserva.

Dall'appendice sono stati eliminati i "Metodi di lavorazione delle superfici in pietra artificiale". La terminologia, le abbreviazioni e le indicazioni sono ora descritte nel sottoparagrafo 030. La tipologia delle forme delle scale è stata completata con ulteriori quattro varianti. Sono pure stati eliminati gli schizzi con le varie disposizioni dei giunti. È stata aggiunta una pagina con le varianti esecutive delle scale a chiocciola.